

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Transport Canada / Transports Canada
 Attention: Barbara Gorman
 Email/Courriel: barbara.gorman@tc.gc.ca

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE LA SOLLICITATION

Comments – Commentaires

Proposal To: Transport Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

On behalf of the Bidder, by signing below, I confirm that I have read the entire bid solicitation including the documents incorporated by reference into the bid solicitation and I certify that:

1. The Bidder considers itself and its products able to meet all the mandatory requirements described in the bid solicitation;
2. This bid is valid for the period requested in the bid solicitation;
3. All the information provided in the bid is complete, true and accurate; and
4. If the Bidder is awarded a contract, it will accept all the terms and conditions set out in the resulting contract clauses included in the bid solicitation.

Proposition à : Transports Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

En apposant ma signature ci-après, j'atteste, au nom du soumissionnaire, que j'ai lu la demande de propositions (DP) en entier, y compris les documents incorporés par renvoi dans la DP et que :

1. le soumissionnaire considère qu'il a les compétences et que ses produits sont en mesure de satisfaire les exigences obligatoires décrites dans la demande de soumissions;
2. cette soumission est valide pour la période exigée dans la demande de soumissions ;
3. tous les renseignements figurant dans la soumission sont complets, véridiques et exacts; et
4. si un contrat est attribué au soumissionnaire, ce dernier se conformera à toutes les modalités énoncées dans les clauses concernant le contrat subséquent et comprises dans la demande de soumissions.

Title – Sujet	
Informatics Professional Services / Services informatiques professionnels	
Solicitation No. – N° de l'invitation	Date
T8080-200133-1	May 18 2021 / 18 mai 2021
Client Reference No. – N° référence du client	
GETS Reference No. – N° de référence de SEAG	
Solicitation Closes	Time Zone
L'invitation prend fin	Fuseau horaire
at – à	02 :00 PM – 14h00
on – le	May 27, 2021 / 27 mai 2021
Eastern Daylight Time (EDT) Heure Avancé de l'Est (HAE)	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à :	
email/Courriel : barbara.gorman@tc.gc.ca	
Area code and Telephone No.	
Code régional et N° de téléphone	
343-550-2175	Email: barbara.gorman@tc.gc.ca
Destination – of Goods, Services, and Construction:	
Destination – des biens, services et construction	
National Capital Region	
Instructions: See Herein	
Instructions : Voir aux présentes	
Delivery required -Livraison exigée	Delivery offered -Livraison proposée
See Herein – Voir aux présentes	
Jurisdiction of Contract: Province in Canada the Bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitation)	
Compétence du contrat : Province du Canada choisie par le soumissionnaire et qui aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée dans la demande)	
Vendor/firm Name and Address	
Raison sociale et l'adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone	
e-mail - courriel	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

RFP QUESTIONS AND ANSWERS

File: T8080-200133-1
Initiative: Informatics Professional Services
RFP Issued: May 4, 2021
RFP Closes: May 27, 2021 02:00 PM

THIS SOLICITATION AMENDMENT IS RAISED TO:

1. Provide clarification and answers to questions from potential suppliers; and
2. Replace Annex C.

Number	Questions/Answers/Amendments
Question 1:	Reference MTC2 : We have a significant Business Contract with a Government Department that during the last 3 years and ongoing, meets all requirements of this Solicitation. However, this Contract was awarded within the last 4 years from Solicitation Closing Date. We request that the Crown amend MTC2 to allow contracts awarded, <u>or ongoing</u> , within the past 3 years from Solicitation Closing Date, as we believe that ongoing experience is relevant to the requirements of this Solicitation.
Answer 1:	Canada agrees to amend Mandatory Criterion MTC2 to include contracts awarded or ongoing, within the past 3 years prior to the solicitation closing date. See Amendment 1.1 below.
Question 2:	Reference RTC3 & RTC4 : For the resource grids RTC3 and RTC4 , the Crown is asking companies to provide document deliverables that the resource has completed. These types of documents are typically proprietary to government departments and are not the ownership of the resource. Would the Crown please amend these criteria to: companies may provide a signed letter from the client attesting that the resource completed the submitted deliverable?
Answer 2:	Canada agrees to amend RTC3 and RTC4 to allow for client attestations. See amendment 2.1 below.
Question 3 :	Would the Crown please amend Section 4.3 ‘Financial Evaluation’ to a median band of -10/+30 percent?
Answer 3:	Canada will not amend the solicitation as requested.
Question 4:	Would Transport Canada please consider amending Corporate Criteria MTC1 and RTC1 to allow vendors to use reference contracts with any TBIPS category that clearly demonstrate same or similar services by meeting 50% or more of the Statement of work, as well as meeting all other specified criteria?
Answer 4:	As identified in MTC1 and RTC1 , Canada requires bidders to use only contracts with the resource categories identified. Canada will not amend the MTC1 and RTC1 as requested.

Number	Questions/Answers/Amendments
Question 5:	For Corporate Criteria RTC2 , based on the criteria can Transport Canada confirm that vendors can use provincial, municipal, crown or private sector contracts to demonstrate this experience? If yes, since all other sectors outside of the Federal Government do not label their contracts with TBIPS categories like B.7 Business Transformation Architect, B.6 Business Systems Analyst or B.3 Business Consultant, can Transport Canada confirm that 50% task mapping can be used to show equivalency of contract experience?
Answer 5:	Canada requires Contractors who have experience providing resources under the TBIPS Supply Arrangement for work of a temporary nature. Canada will not amend RTC2 to include the requested 50% mapping to be used to show equivalency.
Question 6:	Can Transport Canada please confirm for resources we are submitting at bid submission we only need to respond to the criteria found on pages 81 to 84?
Answer 6:	Canada confirms that Attachment 4.1 Bid Evaluation Criteria will be used to evaluate bids.
Question 7:	Please clarify if the resources we are submitting at bid submission need to be available at contract award, and what level of security clearance they need to have at bid submission?
Answer 7:	Upon Contract Award, Canada will issue Task Authorization requests as detailed in Appendix A to Annex A. Canada intends to issue Task Authorizations upon contract award. Proposed resources must have a minimum reliability status.
Question 8:	The reference to 'Government Organization Client' across all requirements, can the Crown please confirm that any level of Government including Municipal, Provincial, and Federal will be accepted?
Answer 8:	See answer 5.
Question 9:	In order to provide a quality proposal, respectfully requests an extension of two weeks for the above-mentioned RFP. Presently, the solicitation closes May 27 th , 2021, which we kindly ask to modify to June 10, 2021.
Answer 9:	Due to operational requirements, the solicitation closing date of May 27 th , 2021 remains.
Question 10:	In reference to Part A: Corporate Mandatory Criteria, on page 76 of the above-mentioned RFP; respectfully requests to change the highlighted item 2 to reflect 6 years as opposed to 3 years.
Answer 10:	Canada requires Contractors with relevant and recent experience. Corporate Mandatory requirements will remain as is.
Question 11	Regarding Corporate Criteria MTC1 , RTC1 , and RTC2 , would Transport Canada please confirm that Bidders may reference contracts with equivalent resource categories to the ones listed in the requirement, as long as the tasks performed by the equivalent resources map to 50% of the SOW in this RFP?
Answer 11	Canada requires Contractors who have experience providing resources under the TBIPS Supply Arrangement. Bidders must provide reference contracts with the resource categories indicated in the Evaluation Criteria.

Number	Questions/Answers/Amendments
Question 12	Would Transport Canada please grant an extension, moving the bid closing date from May 27 th to June 10 th ? The reason for the extension request is that a response to our questions sent on May 4 has not been received, and we cannot proceed with completing our bid response before getting an answer to our questions.
Answer 12	See Answer 9

THIS SOLICITATION IS HEREBY AMENDED AS FOLLOWS:

- 1** DELETE THE **CORPORATE MANDATORY CRITERIA MTC2** in its entirety and REPLACE with the following:

MCT2 BIDDER'S EMERGING TECHNOLOGY EXPERIENCE

The Bidder must demonstrate its experience in providing services in at least 1 of the following emerging technologies using an agile methodology:

- a) Artificial Intelligence;
- b) Augmented Reality;
- c) Blockchain;
- d) Biometrics; or
- e) Internet of Things

by presenting at least one project (contract) whereas the services provided for a Government organization client.

To be accepted, each contract must:

- 1. have been with a single client;
- 2. have been awarded within the last 3 years prior to the solicitation closing date;
- 3. have an initial minimum value of \$1,000,000.00 (CAD) excluding applicable taxes;
- 4. have an initial minimum Contract Period of one year.

To demonstrate this experience, the Bidder must provide a brief description and a customer reference for the contract. The description and reference must include the following information:

- 1. A description of the project outcomes, tasks and deliverables.
- 2. A description of the agile methodology used and how the team worked within that methodology.
- 3. The first and last name of the resource and the total number of days billed per resource under the Contract.
- 4. A Contract serial number or other unique contract identifier;
- 5. The start date and expiry date of the Contract;
- 6. The Contract value, including GST/HST;
- 7. The number of B.7 Business Transformation Architects, B.6 Business System Analyst or B.3 Business Consultant Resource - Level 3 simultaneously or consecutively provided concurrently over 12 consecutive months where at least three fifths of the resources were Level 3;
- 8. The organization name;
- 9. The name, title, and either the telephone number or email address of the organization's contact responsible for the contract who can validate the information presented; and

10. The front page of each of the reference Contract.

It is the Bidder's responsibility to ensure that any information divulged is with the permission of the reference provided.

2 DELETE THE **MANDATORY TECHNICAL CRITERIA RTC3** and REPLACE with the following:

RTC3 The Contractor should demonstrate that the proposed Resource Level 3 has completed one of the deliverables listed below while working on a project listed in MTC5.

The following deliverables will be accepted:

- Service Vision and Strategy (Channel Strategy, SWOT, Lean Business Model, Customer Lifecycle Maps, Value Stream Maps)
 - Research and/or Service Design Plans
 - Reports and/or presentations on recommended improvements of the Service
 - Artefacts resulting from design workshop facilitation
 - Research Artefacts, or Visualization (Personas, Customer Journey Map, Affinity Mapping, Service Blueprints, Analytics, Usage Reports, Usability Testing, Client feedback report)
 - Information Architecture (Sitemaps, domain models)
 - Prototypes (Simulations, Service Safaris, Wireframes, interactive prototypes, Service Staging)
 - Service Design Deliverables (SWOT, Service Safaris, User journeys, Process Diagrams, Service Blueprints, Channel Strategy, Story Boards, Service Staging, Process Map, Organizational Structure)
- 1) A copy of the completed design deliverable developed by the proposed Resource must be provided.
- Name of the product;
 - Who the product was for (organization and name of Point of Contact);
 - Reasons for creating this type of product;
 - Goal of creating the product;
 - Paragraph explaining the product;
 - Paragraph explaining the desired outcomes the product was helping to achieve and an explanation of how the product helped to achieve them; and
 - Paragraph describing the quality of the product.

3 DELETE THE **RATED TECHNICAL CRITERIA RTC4** and REPLACE with the following:

RTC4 The Contractor should demonstrate that the proposed Resource Level 2 has completed one of the deliverables listed below while working on a project listed in MTC6.

The following deliverables will be accepted:

- Service Vision and Strategy (Channel Strategy, SWOT, Lean Business Model, Customer Lifecycle Maps, Value Stream Maps)
- Research and/or Service Design Plans
- Reports and/or presentations on recommended improvements of the Service
- Artefacts resulting from design workshop facilitation
- Research Artefacts, or Visualization (Personas, Customer Journey Map, Affinity Mapping, Service Blueprints, Analytics, Usage Reports, Usability Testing, Client feedback report)
- Information Architecture (Sitemaps, domain models)
- Prototypes (Simulations, Service Safaris, Wireframes, interactive prototypes, Service Staging)

- Service Design Deliverables (SWOT, Service Safaris, User journeys, Process Diagrams, Service Blueprints, Channel Strategy, Story Boards, Service Staging, Process Map, Organizational Structure)

1) A copy of the completed design deliverable developed by the proposed Resource must be provided.

OR

2) A signed letter from the client attesting to the completed design deliverables developed by the proposed resource.

The letter must include the following:

- Name of the product;
- Who the product was for (organization and name of Point of Contact);
- Reasons for creating this type of product;
- Goal of creating the product;
- Paragraph explaining the product;
- Paragraph explaining the desired outcomes the product was helping to achieve and an explanation of how the product helped to achieve them; and
- Paragraph describing the quality of the product.

4 **DELETE THE BIDDER'S EMERGING TECHNOLOGY EXPERIENCE MTC2** and REPLACE with the following:

MTC2 BIDDER'S EMERGING TECHNOLOGY EXPERIENCE

The Bidder must demonstrate its experience in providing services in at least 1 of the following emerging technologies using an agile methodology:

- a) Artificial Intelligence;
- b) Augmented Reality;
- c) Blockchain;
- d) Biometrics; or
- e) Internet of Things

by presenting at least one project (contract) whereas the services provided for a Government organization client.

To be accepted, each contract must:

5. have been with a single client;
6. have been awarded within the past 3 years prior to the solicitation closing date;
7. have an initial minimum value of \$1,000,000.00 (CAD) excluding applicable taxes;
8. have an initial minimum Contract Period of one year; and

To demonstrate this experience, the Bidder must provide a brief description and a customer reference for the contract. The description and reference must include the following information:


1. A description of the project outcomes, tasks and deliverables.
2. A description of the agile methodology used and how the team worked within that methodology.
3. The first and last name of the resource and the total number of days billed per resource under the Contract.
4. A Contract serial number or other unique contract identifier;
5. The start date and expiry date of the Contract;

6. The Contract value, including GST/HST;
- ~~7. The number of B.7 Business Transformation Architects, B.6 Business System Analyst or B.3 Business Consultant Resource – Level 3 simultaneously or consecutively provided concurrently over 12 consecutive months where at least three fifths of the resources were Level 3;~~
8. The organization name;
9. The name, title, and either the telephone number or email address of the organization's contact responsible for the contract who can validate the information presented; and
10. The front page of each of the reference Contract.

It is the Bidder's responsibility to ensure that any information divulged is with the permission of the reference provided.

5 DELETE ANNEXE C, Security Requirements Check List in its entirety and REPLACE with the following:

COMMON-PS-SRCL#19


 Gouvernement of Canada	Gouvernement du Canada	Contract Number / Numéro du contrat T8080-200133-1 Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED
---	---------------------------	--

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Transport Canada Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Service Innovation Directorate	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail The purpose of this requirement is to equip Transport Canada Service Providers, the Service Innovation Directorate and DSTO teams with the capacity and skills in Service Design to deliver better services to clients using technology and design, and to facilitate sharing of knowledge and best practices. The intent is to award this contract to two suppliers for this requirement, a primary and a secondary.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non <input type="checkbox"/> Oui		
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non <input type="checkbox"/> Oui		
5. c) Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
5. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Yes Non <input type="checkbox"/> Oui		
5. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non <input type="checkbox"/> Oui		
5. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes Non <input type="checkbox"/> Oui		
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/> Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/> Restricted to / Limité à : <input type="checkbox"/> Specify country(ies) / Préciser le(s) pays :	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/> Restricted to / Limité à : <input type="checkbox"/> Specify country(ies) / Préciser le(s) pays :	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> Restricted to / Limité à : <input type="checkbox"/> Specify country(ies) / Préciser le(s) pays :
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input checked="" type="checkbox"/> PROTECTED B PROTÉGÉ B <input checked="" type="checkbox"/> PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input checked="" type="checkbox"/> SECRET SECRET <input checked="" type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED <input type="checkbox"/> NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/> NATO RESTRICTED <input type="checkbox"/> NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> NATO SECRET <input type="checkbox"/> NATO SECRET <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET <input type="checkbox"/> COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> SECRET SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED
--



Contract Number / Numéro du contrat T8080-200133-1
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité: No / Non Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel : _____
Document Number / Numéro du document : _____
 No / Non Yes / Oui

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input checked="" type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMBLEMES			

Special comments:
Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur seront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Déposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui

Contract Number / Numéro du contrat T8080-200133-1
Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉE			CLASSIFIED / CLASSIFIÉE			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COMSEC TOP SECRET / COMSEC TRÈS SECRET	Protected / Protégée			Secret	TOP SECRET	
							NATO DEFUSION RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	A		B	C				
Information / Assets / Messages / Données / Biens																
Production																
IT Media / Support IT																
IT LPR / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par le présent LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui
- If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.
12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à ce présent LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui
- If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

ALL OTHER TERMS AND CONDITION REMAIN THE SAME